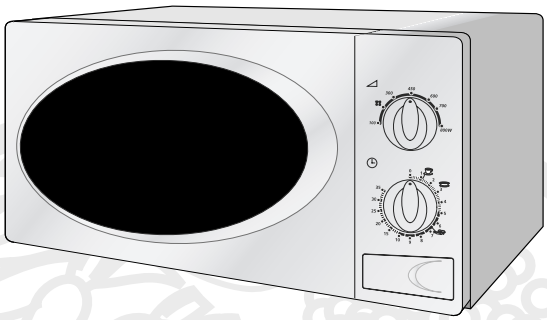
SAMSUNG

MIKROVLNNÁ TROUBA

Příručka pro spotřebitele

M1711N

Údaje o vaření a pečení mají informativní charakter. Produkt je určen pro použití v domácnosti. Záruka zaniká, pokud je přístroj používán jinak než v domácnosti, např. v průmyslu, pohostinství nebo k jiným obchodním účelům.



Trouba 2

Příslušenství 2

Ovládací panel 2

Jak používat tuto příručku 3

Bezpečnostní opatření 3

Instalace mikrovlnné trouby 4

Jak si počínat v případech pochybností nebo potíží 5

Vaření / Ohřev 5

Výkonové stupně 5

Zastavení vaření 6

Nastavení doby vaření 6

Ruční rozmrazování potravin 6

Použití funkce Okamžitý ohřev 6

Nastavení funkce Okamžitý ohřev 6

Pokyny pro výběr nádobí 7

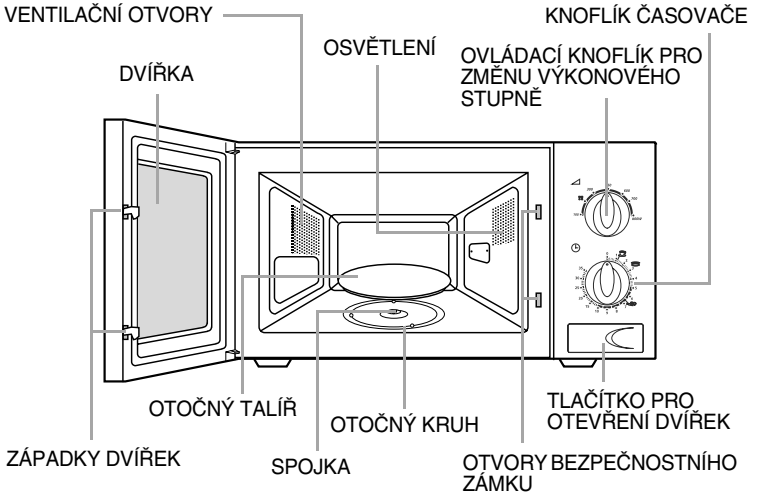
Čištění mikrovlnné trouby 8

Technické údaje 8

CE

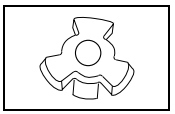
CZ

Trouba

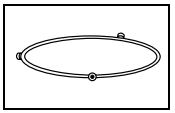


Příslušenství

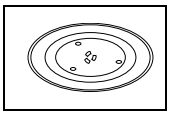
V závislosti na zakoupeném modelu je dodáváno několik kusů příslušenství, které lze využít různým způsobem.



1. **Spojka**, která je již vložena nad hřídel motoru na dně trouby.
   Účel: Spojka otáčí otočným talířem.



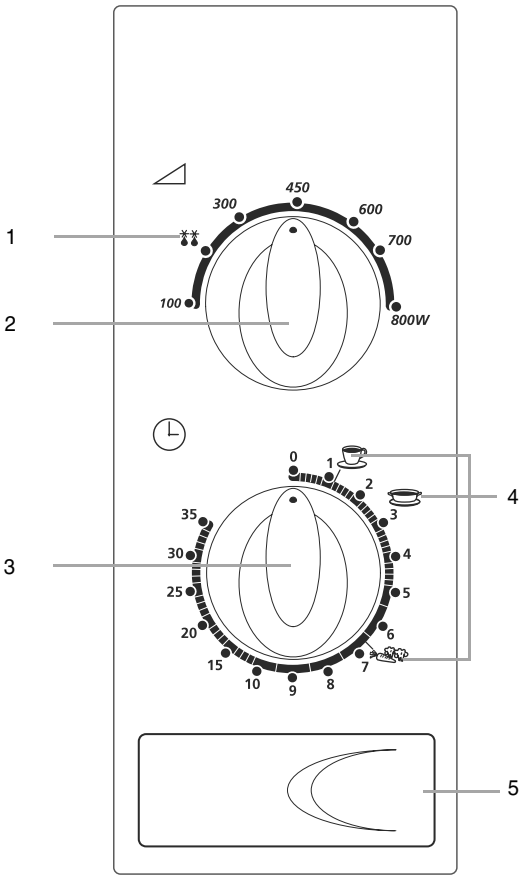
2. **Otočný kruh**, který je třeba vložit do středu trouby.
   Účel: Otočný kruh slouží jako podpora otočného talíře.



3. **Otočný talíř**, který je třeba umístit na otočný kruh. Střed otočného talíře musí nasednout na spojku.
   Účel: Otočný talíř představuje hlavní varnou plochu. Lze jej snadno vyjmout a vyčistit.

☛ **NESPOUŠTĚJTE ŽÁDNOU FUNKCI** mikrovlnné trouby, dokud nevložíte na místo otočný kruh a otočný talíř.

Ovládací panel



1. ROZMRAZOVÁNÍ
2. OVLÁDACÍ KNOFLÍK PRO ZMĚNU VÝKONOVÉHO STUPNĚ
3. KNOFLÍK ČASOVAČE
4. OKAMŽITÝ OHŘEV
5. TLAČÍTKO PRO OTEVŘENÍ DVÍŘEK

Jak používat tuto příručku

Právě jste si zakoupili mikrovlnnou troubu SAMSUNG. Tato Příručka spotřebitele obsahuje mnoho cenných informací o přípravě pokrmů v mikrovlnné troubě:

- ***Bezpečnostní opatření***
- ***Vhodné příslušenství a nádobí***
- ***Praktické rady pro přípravu pokrmů***

V přední části příručky naleznete vyobrazení trouby. Ještě důležitější jsou vyobrazení ovládacího panelu, která vám umožní rychleji vyhledat potřebná tlačítka.

Postupy obsahují popis krok za krokem a používají se v nich dva symboly.

Důležité upozornění

Sdělení

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ ZABRAŇUJÍCÍ NADMĚRNÉMU VYSTAVENÍ MIKROVLNNÉ ENERGII

Pokud nebudou dodržovány následující bezpečnostní pokyny, může dojít ke škodlivému vystavení mikrovlnné energii.

(a) Trouba nesmí být v žádném případě spouštěna s otevřenými dvířky. Nesmíte manipulovat s bezpečnostními zámky (západky dvířek) a do otvorů bezpečnostních zámků nesmějí být vkládány žádné předměty.

(b) Mezi dvířka trouby a vloženou potravinu nevkládejte žádné předměty. Zabraňte hromadění zbytků potravin a čisticích prostředků na povrchu těsnění. Zajistěte, aby byla dvířka a plochy těsnění na dvířkách stále čistá. Nejprve je otřete vlhkým hadříkem a poté měkkým suchým hadříkem.

(c) Troubu nespouštějte, pokud je poškozená. Nechte ji opravit kvalifikovaným a výrobcem vyškoleným technikem, zaměřeným na opravy mikrovlnných trub. Je velmi důležité, aby se dvířka trouby správně zavírala a nebyly poškozeny následující součásti trouby:
(1) dvířka (nesmějí být ohnutá),
(2) závěsy dvířek (nesmějí být nalomené ani uvolněné),
(3) těsnění dvířek a povrch těsnění.

(d) Troubu nesmí seřizovat ani opravovat nikdo jiný než příslušně kvalifikovaný a výrobcem vyškolený technik zaměřený na opravy mikrovlnných trub.

Bezpečnostní opatření

CZ

DŮLEŽITÉ POKYNY PRO ZAJIŠTĚNÍ BEZPEČNOSTI
TYTO POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE K POZDĚJŠÍMU NAHLÉDNUTÍ.

Než budete v mikrovlnné troubě připravovat pokrmy, zkontrolujte, zda jsou dodržena následující bezpečnostní opatření.

- Používejte pouze kuchyňské náčiní vhodné pro použití v mikrovlnné troubě; **NEPOUŽÍVEJTE** žádné kovové nádoby, jídelní soupravy se zlatým nebo stříbrným zdobením, jehlice, vidličky apod.
  Z papírových a plastových sáčků sejměte kovové sponky.
  Důvod: Mohou vzniknout elektrické oblouky a jiskry a poškodit troubu.
- Při ohřívání potravin v plastových nebo papírových nádobách vždy troubu průběžně kontrolujte, protože nádoby by mohly vzplanout.
  Nepoužívejte mikrovlnnou troubu k sušení novin ani oblečení.
- Pokud se objeví kouř, troubu vypněte nebo odpojte napájecí kabel ze zásuvky a ponechte dvířka trouby zavřená, aby se udusily případné plameny.
- V důsledku mikrovlnného ohřevu nápojů může dojít ke zpožděnému intenzivnímu varu. Proto je třeba s nádobou zacházet opatrně. Vzniku zpožděného intenzivního varu lze předcházet takto:
  VŽDY nechte pokrm alespoň 20 sekund poté, co byla trouba vypnuta, stát, aby mohlo dojít k vyrovnání teploty.
  Při ohřívání pokrm v případě potřeby míchejte a VŽDY jej zamíchejte po ohřátí.
  Jestliže dojde k opaření, postupujte podle těchto pokynů POSKYTNUTÍ PRVNÍ POMOCI:
  * Opařené místo ponořte alespoň na 10 minut do studené vody.
  * Zakryjte je čistým suchým obvazem.
  * Nenanášejte žádný krém, olej ani tělové mléko.
- **NIKDY** nenaplňujte nádobu až po okraj a zvolte takovou nádobu, která má širší horní okraj než dno - zabráníte tak přetečení tekutiny. Lahve s úzkým hrdlem mohou při přehřátí také explodovat.
  NIKDY neohřívejte dětskou láhev s nasazenou savičkou, protože láhev by mohla při přehřátí prasknout.
- Kvůli možným popáleninám je nutné obsah dětských lahví před podáváním promíchat nebo protřepat a zkontrolovat jeho teplotu.
- V mikrovlnné trouby nesmějí být ohřívána vejce ve skořápce ani natvrdo uvařená vejce ve skořápce, protože by mohla prasknout, a to dokonce i po skončení mikrovlnného ohřevu.
  Neohřívejte ani vzduchotěsné ani vakuově uzavřené láhve, sklenice a nádoby, ořechy ve skořápce, rajčata apod.
- Troubu je nutné pravidelně čistit a odstraňovat všechny usazené zbytky potravin.
- Pokud trouba nebude udržována v čistotě, může dojít k narušení povrchu. To by negativně ovlivnilo životnost přístroje a mohlo by vyústit i v nebezpečnou situaci.
- **NEZAKRÝVEJTE** ventilační otvory textiliemi ani papírem. Mohou se vznítit, protože z trouby je odváděn horký vzduch.
  Trouba se může přehřát; v tom případě se automaticky vypne. Zůstane pak mimo provoz, dokud dostatečně nevychladne.

CZ

Bezpečnostní opatření (pokračování)

- **VŽDY** si při vyjímání pokrmu z trouby navlékněte kuchyňské chňapky, abyste se náhodou nepopálili.
- **NEDOTÝKEJTE SE** topných součástí ani vnitřních stěn trouby, dokud trouba nevychladne.
- Neponořujte napájecí kabel ani zástrčku do vody. Napájecí kabel ukládejte do bezpečné vzdálenosti od horkých povrchů.
  Pokud je napájecí kabel nebo zástrčka poškozená, přístroj nepoužívejte.
- Při otevírání dvířek trouby stůjte opodál na vzdálenost natažené paže.

Důvod: Uvolněný horký vzduch nebo pára by mohly způsobit opaření.

- Během provozu trouby můžete zaznamenat „klapnutí“ (především při použití funkce rozmrazování potravin).

Důvod: Toto klapnutí je normální. Provází změnu elektrického výstupního výkonu.

- **NESPOUŠTĚJTE** prázdnou mikrovlnnou troubu. Z bezpečnostních důvodů bude automaticky odpojeno napájení. Troubu můžete normálně použít po 30minutovém odstavení.
  Nejlepší je vždy ponechat v troubě sklenici s vodou. Voda pohltí mikrovlnnou energii v případě, že bude trouba nedopatřením zapnuta.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

- Malé děti by **NIKDY** neměly mikrovlnnou troubu používat ani si s ní hrát. Rovněž by neměly být ponechány bez dozoru poblíž spuštěné mikrovlnné trouby. Nad troubou by neměly být uloženy žádné předměty, které by mohly děti zajímat.
- Tento přístroj není určen pro použití osobami (včetně malých dětí), které mají snížené fyzické, smyslové nebo mentální schopnosti anebo nemají dostatečné zkušenosti a znalosti. Výjimkou mohou být případy, kdy jejich bezpečnost zajistí odpovědná osoba, která bude na používání trouby dohlížet a poskytne těmto osobám pokyny k jejímu používání.
- Dohlížejte na malé děti a zajistěte, aby přístroj nepoužívaly jako hračku.

VAROVÁNÍ:

Pokud jsou poškozená dvířka nebo těsnění dvířek, nesmí být trouba spouštěna, dokud ji neopraví kompetentní pracovník.

VAROVÁNÍ:

Pro všechny osoby s výjimkou kompetentních pracovníků je nebezpečné provádět servis nebo opravy, při nichž je třeba sejmout kryt chránící před vystavením mikrovlnné energii.

VAROVÁNÍ:

Tekutiny ani jiné potraviny nesmějí být ohřívány v uzavřených nádobách, protože takové nádoby jsou náchylné k explozi.

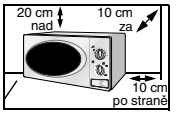
VAROVÁNÍ:

Dětem dovolte používat troubu bez dozoru pouze v případě, že jste je odpovídajícím způsobem poučili, jak troubu bezpečně používat a jaká jsou rizika nesprávného použití.

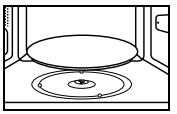
- Mikrovlnná trouba nesmí být umístěna ve skříni.

Instalace mikrovlnné trouby

Umístěte ji na rovnou vyváženou plochu ve výšce 85 cm nad podlahou. Povrch, na který troubu pokládáte, musí mít dostatečnou nosnost, aby bezpečně unesl hmotnost trouby.



1. Když instalujete troubu, zajistěte přiměřenou ventilaci trouby. Ponechte nejméně 10 cm volného prostoru za troubou a po stranách trouby, 20 cm volného prostoru nad troubou.



2. Vyjměte z vnitřku trouby všechny balicí materiály. Nainstalujte otočný kruh a otočný talíř. Zkontrolujte, zda se otočný talíř volně otáčí.

3. Mikrovlnnou troubu je nutné umístit tak, aby zástrčka zůstala přístupná.

☛ Je-li poškozena napájecí šňůra, musí být vyměněna za speciální šňůru nebo součást, kterou získáte od výrobce nebo poskytovatele autorizovaného servisu.
Pro zajištění osobní bezpečnosti zapojte napájecí kabel do 3kolíkové uzemněné elektrické zásuvky se střídavým napětím 230 V a frekvencí 50 Hz. Je-li poškozen napájecí kabel přístroje, je nutné jej vyměnit za speciální kabel.

☛ Neinstalujte mikrovlnnou troubu do teplého ani do vlhkého prostředí, například vedle tradiční trouby či topného tělesa. Je nutné dodržovat specifikace napájení trouby a veškeré prodlužovací kabely, pokud budou použity, musejí odpovídat stejnému standardu jako napájecí kabel dodávaný s troubou. Než troubu poprvé použijete, otřete vnitřní prostor trouby a těsnění dvířek vlhkým hadříkem.

Jak si počínat v případě pochybností nebo potíží

Pokud se setkáte s následujícími potížemi, vyzkoušejte popsaná řešení.

- Jde o normální jev.
  - Kondenzace uvnitř trouby.
  - Tok vzduchu kolem dvířek a vnějšího pláště.
  - Odraz světla kolem dvířek a vnějšího krytu.
  - Pára unikající zpoza dvířek nebo ventilačních otvorů.

- Trouba se po otočení knoflíku **ČASOVAČ** nezapne.
  - Jsou dvířka úplně zavřená?

- Pokrm není vůbec uvařený.
  - Nastavili jste časovač správně?
  - Jsou dvířka zavřená?
  - Nepřetížili jste elektrický obvod a nedošlo k přepálení pojistky nebo spuštění elektrického jističe?

- Pokrm je příliš uvařený nebo nedovařený.
  - Byla nastavena příslušná doba vaření, odpovídající typu pokrmu?
  - Byl zvolen odpovídající výkonový stupeň?

- Jiskření a praskání uvnitř trouby (elektrický oblouk).
  - Nepoužili jste nádobí s kovovým zdobením?
  - Nezapomněli jste uvnitř trouby vidličku nebo jiné kovové kuchyňské náčiní?
  - Není alobal příliš blízko vnitřních stěn trouby?

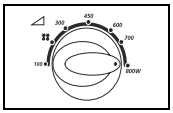
- Trouba způsobuje rušení rádia nebo televize.
  - Při provozu trouby je možné pozorovat mírné rušení televize nebo rádia. Jde o normální jev. Chcete-li tento problém vyřešit, instalujte troubu mimo dosah televizorů, rádií a antén.

✉ Pokud výše uvedené pokyny nevedly k odstranění problému, obra″te se na místního prodejce nebo na poprodejní servis společnosti SAMSUNG.

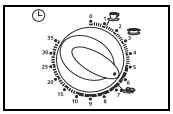
Vaření / Ohřev

CZ

Následující postup popisuje způsob vaření nebo ohřevu pokrmů. Než ponecháte troubu bez dozoru, VŽDY zkontrolujte nastavení vaření. Nejprve položte pokrm do středu otočného talíře a zavřete dvířka.



1. Nastavte výkonový stupeň na maximum otočením **OVLÁDACÍHO KNOFLÍKU VÝKONOVÉHO STUPNĚ** . **(MAXIMÁLNÍ VÝKON: 800 W)**



2. Nastavte čas otočením knoflíku **ČASOVAČ**.
Výsledek: Rozsvítí se kontrolka trouby a otočný talíř se začne otáčet.

☛ **Nikdy** nezapínejte prázdnou mikrovlnnou troubu.

✉ Během přípravy pokrmu můžete změnit výkonový stupeň otočením knoflíku **OVLÁDÁNÍ VÝKONOVÉHO STUPNĚ**.

Výkonové stupně

K dispozici je volba z níže uvedených výkonových stupňů.

Výkonový stupeň	Výkon
VYSOKÝ	800 W
OHŘEV	700 W
STŘEDNĚ VYSOKÝ	600 W
STŘEDNÍ	450 W
STŘEDNĚ NÍZKÝ	300 W
ROZMRAZOVÁNÍ( )	180 W
NÍZKÝ	100 W

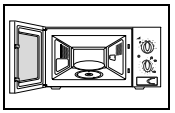
✉ Jestliže vyberete vyšší výkonový stupeň, je nutné zkrátit dobu vaření.

✉ Jestliže vyberete nižší výkonový stupeň, je nutné prodloužit dobu vaření.

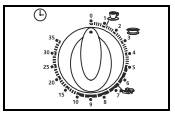
CZ

Zastavení vaření

Vaření lze kdykoli zastavit a zkontrolovat stav pokrmu.

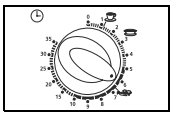


1. Dočasné zastavení:
Otevřete dvířka.
Výsledek: Vaření se zastaví. Příprava pokrmu bude obnovena po zavření dvířek.



2. Úplné zastavení:
Otočte knoflík **ČASOVAČ** na hodnotu „0“.

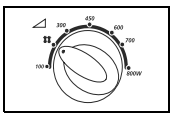
Nastavení doby vaření



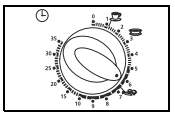
Zbývající dobu přípravy pokrmu můžete nastavit otočením knoflíku **ČASOVAČ**.

Ruční rozmrazování potravin

Funkce Rozmrazování umožňuje rozmrazovat maso, drůbež nebo ryby.
Nejprve položte mražený pokrm do středu otočného talíře a zavřete dvířka.



1. Otočte knoflíkem **OVLÁDÁNÍ VÝKONOVÉHO STUPNĚ** na ⁑ (180 W).

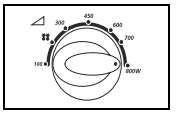


2. Otočte knoflíkem **ČASOVAČ** a vyberte příslušnou dobu rozmrazování.
Výsledek: Rozmrazování začne.

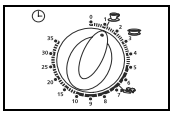
Používejte pouze nádobí, které je vhodné a bezpečné pro vaření v mikrovlnné troubě.

Použití funkce Okamžitý ohřev

Nejprve položte pokrm do středu otočného talíře a zavřete dvířka.



1. Otočte knoflíkem **OVLÁDÁNÍ VÝKONOVÉHO STUPNĚ** na maximální výkon.



2. Otočte knoflík **ČASOVAČ** na možnost Okamžitý ohřev. (nápoje nebo polévky a omáčky, čerstvá zelenina)

Používejte pouze nádobí, které je vhodné a bezpečné pro vaření v mikrovlnné troubě.

Nastavení funkce Okamžitý ohřev

Zde nabízíme několik rad a doporučení pro přípravu nebo ohřev pokrmů pomocí funkce Okamžitý ohřev a vaření.

Symboly	Potravina	Velikost porce	Doba vaření:	Doba odstavení
	Nápoje	150 ml	1 min 10 s	1-2 min
	Polévka nebo omáčka (chlazená)	200-250 ml	3 min	2-3 min
	Čerstvá zelenina	300-350 g	6 min 40 s	3 min

Pokyny pro výběr nádobí

CZ

Aby se potraviny v mikrovlnném režimu uvařily či upekly, musejí jimi mikrovlny proniknout. Použité nádobí nesmí mikrovlny odrážet ani pohlcovat.
Proto je třeba pečlivě volit nádobí. Je-li nádobí označeno jako vhodné a bezpečné pro vaření v mikrovlnné troubě, nemusíte si dělat starosti.
V následujícím seznamu jsou uvedeny různé typy nádobí a informace o tom, zda a jak se mají používat v mikrovlnné troubě.

Nádobí	Vhodné a bezpečné pro vaření v mikrovlnné troubě	Poznámky
Alobal	✓✗	Lze jej použít v malém množství k ochraně částí pokrmů před převařením. Při použití příliš velkého množství alobalu nebo v případě, že je alobal příliš blízko stěny trouby, může dojít ke vzniku elektrického oblouku.
Peèicí talíø	✓	Nepředehřívejte jej delší dobu než osm minut.
Čínský porcelán a keramika	✓	Porcelán, keramika, glazovaná keramika a kostní porcelán jsou obvykle vhodné, pokud nemají kovové zdobení.
Jednorázové nádobí z polyesterového kartonu	✓	V tomto nádobí jsou baleny některé mražené potraviny.
Potraviny balené jako v rychlém občerstvení		
• Polystyrenové kelímky	✓	Lze je použít pro ohřívání pokrmů. Při přehřátí se polystyrén může roztavit.
• Papírové sáčky nebo noviny	✗	Může se vznítit.
• Recyklovaný papír nebo skleněné nádobí s kovovým zdobením	✗	Může způsobit vznik elektrického oblouku.
Skleněné nádobí		
• Nádobí určené pro použití v troubě i k servírování	✓	Je možné je použít, pokud nemá kovové zdobení.
• Jemné skleněné nádobí	✓	Lze je použít pro ohřívání pokrmů nebo tekutin. Tenké sklo může při náhlém zahřátí prasknout nebo se roztříštit.
• Sklenice	✓	Je nutné odstranit víčko. Vhodné pouze pro ohřívání.
Kov		
• Nádobí	✗	Může způsobit vznik elektrického oblouku nebo požár.
• Uzávěry sáčků do mrazničky	✗	
Papír		
• Talíře, kelímky a kuchyňské utěrky	✓	Pro krátkou dobu vaření a ohřívání. Také pro absorpci přebytečné vlhkosti.
• Recyklovaný papír	✗	Může způsobit vznik elektrického oblouku.
Plast		
• Nádoby	✓	Zvláště pokud jde o termoplast odolný proti teplu. Některé plasty se při vysokých teplotách mohou zkroutit nebo ztratit barvu. Nepoužívejte melamin.
• Potravinová fólie	✓	Lze je použít k udržení vlhkosti. Nesmí se dotýkat potraviny. Při odstraňování fólie buďte opatrní, protože bude unikat horká pára.
• Sáčky do mrazničky	✓✗	Pouze pokud lze použít pro vaření nebo je-li vhodné pro použití v troubě. Nesmí být vzduchotěsné. V případě potřeby propíchněte vidličkou.
Voskový papír nebo papír odolný proti tukům	✓	Lze je použít k uchování vlhkosti a zabránění postříkání.

✓ :Doporučeno
✓✗:Provádějte opatrně
✗ :Nebezpečné

CZ

Čištění mikrovlnné trouby

Následující součásti trouby by měly být pravidelně čištěny, aby nedošlo k usazení částeček potravin a tuků:

- ***vnitřní a vnější povrchy,***
- ***dvířka s těsněním dvířek,***
- ***otočný talíř a otočné kruhy.***

☛ **VŽDY** zajistěte, aby bylo těsnění dvířek čisté a dvířka správně zavřená.

☛ Pokud trouba nebude udržována v čistotě, může dojít k narušení povrchu. To by negativně ovlivnilo funkci přístroje a mohlo by vyústit i v nebezpečnou situaci.

1. Vnější plochy očistěte měkkým hadříkem a teplou mýdlovou vodou. Vyperte a osušte.

2. Skvrny nebo cákance na vnitřních površích nebo na otočném kruhu odstraňte hadříkem namočeným v mýdlové vodě. Vyperte a osušte.

3. Ztvrdlé částečky potravin a nepříjemný zápach odstraníte takto: položte na otočný talíř šálek zředěné citrónové š˝ávy a deset minut zahřívejte na maximální výkon.

4. Kdykoli je třeba, můžete talíř mýt v myčce.

✉ **NEROZLIJTE** vodu do ventilačních otvorů. **NIKDY** nepoužívejte žádné abrazivní produkty ani chemická rozpouštědla. Při čištění těsnění dvířek věnujte zvláštní pozornost tomu, aby se částečky:
- neakumulovaly,
- nebránily správnému zavírání dvířek.

Czech Republic

Správná likvidace tohoto produktu (Zničení elektrického a elektronického zařízení)

Tato značka zobrazená na produktu nebo v dokumentaci znamená, že by neměl být používán s jinými domácími zařízeními po skončení svého funkčního období. Aby se zabránilo možnému znečištění životního prostředí nebo zranění člověka díky nekontrolovanému zničení, oddělte je prosíme od dalších typů odpadů a recyklujte je zodpovědně k podpoře opětovného využití hmotných zdrojů.

Členové domácnosti by měli kontaktovat jak prodejce, u něhož produkt zakoupili, tak místní vládní kancelář, ohledně podrobností, kde a jak můžete tento výrobek bezpečně vzhledem k životnímu prostředí recyklovat.

Obchodníci by měli kontaktovat své dodavatele a zkontrolovat všechny podmínky koupě. Tento výrobek by se neměl míchat s jinými komerčními produkty, určenými k likvidaci.

Technické údaje

Společnost SAMSUNG se stále snaží vylepšovat své produkty. Jak technické údaje, tak tyto pokyny pro uživatele proto mohou být změněny bez předchozího upozornění.
V souladu s obecným předpisem 2/1984 (III.10) BKM-IpM jako distributor potvrzujeme, že trouby Samsung M1711N odpovídají níže uvedeným technologickým parametrům.

Model	**M1711N**
Zdroj napájení	230 V ~ 50 Hz
Spotřeba energie Mikrovlnný režim	1150 W
Výstupní výkon	100 W / 800 W (IEC-705)
Provozní frekvence	2450 MHz
Magnetron	OM75S(31)
Metoda chlazení	Motor chladicího ventilátoru
Rozměry (Š × V × H) Vnější Vnitřní prostor trouby	 489 mm × 275 mm × 374 mm 306 mm × 211 mm × 320 mm
Objem	20 litrů
Hmotnost Čistá	 Přibližně 13,5 kg
Úroveň hluku	40 dBA

SAMSUNG ELECTRONICS

Pokud máte jakékoliv další dotazy ohledně produktů Samsung, kontaktujte, prosím, zákaznické centrum Samsung.

Tel : 844 000 844
www.samsung.com/cz

Distributor pro Českou republiku:
Samsung Zrt., česka organizační složka Vyskočilova 4, 14000 Praha 4